



MATURITA 2016

EXTERNÁ ČASŤ

ŠPANIELSKY JAZYK

úroveň **B1**

**NEOTVÁRAJTE, POČKAJTE NA POKYN!
PREČÍTAJTE SI NAJPRV POKYNY K TESTU!**

- Test obsahuje **60 úloh**.
- Na vypracovanie testu budete mať **100 minút**.
- Na začiatku každej úlohy sa z inštrukcií dozviete, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.
- V teste sa stretnete s dvoma typmi úloh:
 - Pri úlohách s výberom odpovede vyberte správnu odpoveď spomedzi niekoľkých ponúkaných možností, z ktorých je vždy správna iba jedna. Správnu odpoveď vyznačte krížikom do príslušného políčka odpoveďového hárka označeného piktogramom .
 - Pri úlohách s krátkou odpoveďou, ktorých odpoveď tvorí jedno slovo (prípadne zložený slovesný tvar), píšete do príslušného políčka odpoveďového hárka označeného piktogramom .
- Pri práci smiete používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou. Nesmiete používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- **Podrobnejšie pokyny na vyplňovanie odpoveďového hárka sú na poslednej strane testu. Prečítajte si ich.**

Želáme vám veľa úspechov!

Začnite pracovať, až keď dostanete pokyn!

Primer capítulo – COMPRENSIÓN AUDITIVA (20 puntos)

Táto časť testu sa skladá z troch nahrávok. Každú z nich budete počuť dvakrát. Počas počúvania odpovedajte na otázky prislúchajúce k jednotlivým nahrávkam. Sledujte inštrukcie a piktogramy, aby ste vedeli, na ktorý odpoveďový hárok máte vyznačovať svoje odpovede.

Primera parte: Gisele Bündchen, una top en familia (7 puntos)

Vypočujete si nahrávku o slávnej brazílskej modelke Gisele Bündchenovej. Na základe vypočutého vyberte správnu odpoveď. Vždy je správna iba **jedna** z ponúkaných možností.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 01 – 07.

01 Gisele Bündchen nació en .

- (A) Alemania
- (B) Brasil
- (C) Hawai
- (D) Estados Unidos

02 Gisele Bündchen .

- (A) está casada
- (B) está divorciada
- (C) es soltera
- (D) es viuda

03 El marido de Gisele .

- (A) es mayor que ella
- (B) es menor que ella
- (C) tiene la misma edad
- (D) oculta su edad

04 Gisele tiene .

- (A) un hijo
- (B) dos hijos
- (C) tres hijos
- (D) cuatro hijos

05 A Gisele .

- (A) le gusta subir fotos a las redes sociales
- (B) le gusta un equipo de fútbol americano
- (C) le gustan las pasarelas de biquinis y ropa interior
- (D) le gustan las marcas de Dolce&Gabbana y Versace

06 Gisele empezó a trabajar a los .

- (A) 7 años
- (B) 17 años
- (C) 27 años
- (D) 37 años

07 Gisele .

- (A) ya no trabaja como modelo
- (B) todavía trabaja como modelo
- (C) ya no gana tanto dinero
- (D) solo trabaja para pequeñas marcas

Test pokračuje na d'alšej strane

Segunda parte: Aprende a moverte por Instagram (6 puntos)

Vypočujete si nahrávku o sociálnej sieti Instagram a spôsobe, ako sa na nej zaregistrovať. Na základe vypočutého rozhodnite o každom z tvrdení 08 – 13, či je pravdivé (A), nepravdivé (B), alebo z nahrávky nevyplýva (C).

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie úloh 08 – 13.

08 La red social Instagram existe desde hace 5 años.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

09 Originalmente Instagram se creó para guardar y modificar fotos en los iPods.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

10 Para poder usar Instagram necesitas bajar una aplicación a tu móvil.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

11 Puedes compartir fotos que tienes en tu Gmail o Hotmail.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

12 Instagram la pueden usar solo personas mayores de 18 años.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

13 Puedes hacer las fotos desde la misma aplicación o también desde tu móvil.
(A) verdadero **(B)** falso **(C)** no se dice en la audición

Tercera parte: Una tarde con Plácido Domingo (7 puntos)

Vypočujete si rozhovor so slávnym španielskym tenoristom, Plácidom Domingom. V nasledujúcom texte, ktorý predstavuje zhrnutie vypočutého, doplňte chýbajúce slová 14 – 20 v správnom tvare. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .

Teraz máte dve minúty na prečítanie textu s chýbajúcimi slovami 14 – 20.

Resumen

Plácido Domingo es uno de los tenores más famosos del mundo. Nació en Madrid y es precisamente en esta misma **14** donde van a hacerle su figura de cera. Por este motivo **15** el Museo de Cera en Madrid junto con su familia. Lo acompañaron también sus dos **16**, Álvaro y Plácido. El tenor se sentía muy contento y emocionado. Le gusta **17** con sus nietos aunque son muy traviesos.

Hace unos meses **18** su hermana, pero ya se ha recuperado y sigue cantando. En Salzburgo le homenajearon por el 40º aniversario de su debut como tenor en esa ciudad. Cantar para él es su vida, le da energía y fuerza y no se quiere **19** solo se tomará unos días de vacaciones en México.

Su sueño es cantar en los sitios donde todavía no ha cantado y construir un teatro para las **20** que no tienen dinero y no pueden pagarse una entrada en la ópera.

**Koniec prvej časti testu
Test pokračuje na ďalšej strane**

Segundo capítulo – GRAMÁTICA Y LÉXICO (20 puntos)

Táto časť testu sa skladá z dvoch textov. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 25 minút. Pri každom texte si všimajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Primera parte: Frida Kahlo (10 puntos)

V nasledujúcom texte sú na miestach 21 – 30 vynechané slová. Za textom nájdete pre každé vynechané miesto štyri možnosti doplnenia. Rozhodnite, ktorá z ponúkaných možností (A) – (D), je správna. Vždy je správna iba **jedna** možnosť.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

Magdalena del Carmen Frida Kahlo Calderón nació el 6 de julio de 1907 en Coyoacán, México. Era la tercera de las cuatro hijas del fotógrafo judío de origen húngaro-alemán Wilhelm Kahlo y de la española Matilde Calderón. Su madre bastante enferma para cuidar de ella y Frida fue educada por una niñera india. Sus problemas de salud a los 6 años, cuando una poliomielitis le causó problemas físicos en pierna y el pie derechos. Mientras estaba enferma creó a una amiga imaginaria, de la que habló en su diario.

Tras cursar estudios primarios en el Colegio Alemán fue una de las primeras 5 chicas entraron en la Escuela Nacional Preparatoria, el mejor instituto de enseñanza secundaria del país en el que estudiaban 2.000 .

A los 17 años, su padre enseñó a revelar, retocar y colorear fotografías. El talento artístico que empezaba demostrar entonces llamó la atención de un amigo de su padre, Fernando Fernández, que la contrató como aprendiz para copiar los grabados, y todo iba muy bien hasta que, el 17 de septiembre de 1925, un terrible accidente radicalmente su vida.

Frida se dirigía a la escuela con su novio, cuando el autobús en el que viajaban chocó con un tranvía. Una barra de hierro le atravesó el cuerpo y le rompió la columna vertebral y el pubis. Durante los nueve meses siguientes estuvo tumbada en la cama, inmovilizada con un corsé de escayola. Para no aburrirse empezó a pintar. Primero experimentó con acuarelas y luego se pasó al óleo, técnica con la que realizó su trabajo: "Autoretrato con traje de terciopelo." La obra fue un regalo para su novio quien, poco después, la abandonaría,

asegurando que Frida le había sido infiel antes del accidente. La ruptura añadiría un nuevo dolor a los muchos que siempre le acompañarían, pero que ella supo superar proyectándolos en una producción artística que la convertiría en la pintora **30** importante del arte mexicano.

Pronto, č. 2203, 26. 07. 2014, upravené

21 (A) era (B) estaba (C) estuvo (D) fue

22 (A) empezaban (B) han empezado (C) empezarán (D) empezaron

23 (A) el (B) la (C) lo (D) Ø

24 (A) cuáles (B) quienes (C) que (D) cuyas

25 (A) alumnos (B) examinadores (C) maestros (D) obreros

26 (A) la (B) le (C) se (D) al

27 (A) a (B) con (C) de (D) por

28 (A) cambiaba (B) cambiando (C) cambiar (D) cambió

29 (A) primer (B) primero (C) primario (D) primo

30 (A) más (B) mejor (C) tanto (D) tal

Test pokračuje na ďalšej strane

Segunda parte: El aceite de oliva (10 puntos)

Prečítajte si nasledujúci text. Sú v ňom vynechané slová 31 – 40. K dispozícii máte 15 slov. Vyberte z nich 10 a doplňte ich na príslušné miesta. Každé slovo použite iba raz.

Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .

a	demostrando	mejor	suyas
caro	dieta	peor	tan
cena	en	químicos	todos
demostrado	esta	sus	una

Es el más consumido y apreciado por sus propiedades beneficiosas para la salud. Pero no **31** los aceites de oliva son iguales.

Es uno de los pilares de la **32** mediterránea y sus beneficios para la salud son importantes. Diversos estudios han **33** que el consumo de aceite de oliva protege de las enfermedades cardiovasculares y de varios tipos de cáncer. Su alto contenido de vitamina E ayuda **34** reducir el colesterol “malo” y, por el contrario, a aumentar el “bueno”.

Los aceites que se elaboran con procedimientos mecánicos son los aceites de máxima calidad y por tanto, los que conservan **35** sus cualidades. En **36** categoría están los aceites de oliva virgen extra y virgen. Se obtienen triturando aceitunas en buen estado, y únicamente por procedimientos mecánicos. Es más **37**, pero también dura más tiempo. Cuando en su elaboración interviene el proceso de refinado, se obtienen aceites de menor calidad porque han perdido parte de **38** cualidades y están etiquetados simplemente como aceite de oliva (sin las palabras virgen ni extra). Cuando el aceite es refinado, es decir, es tratado mediante procesos **39** o térmicos y posteriormente, se mezcla con aceite virgen o virgen extra para enriquecerlo, es aceite de oliva. Es más económico porque es **40** mezcla de aceite de oliva refinado, obtenido a partir de aceites que no han alcanzado los parámetros de calidad, y de aceites virgen o virgen extra. En el proceso se destruye parte de sus propiedades.

Clara, č. 274/2015, 06. 08. 2015, upravené

***Koniec druhej časti testu
Test pokračuje na ďalšej strane***

Tercer capítulo – COMPRENSIÓN DE LECTURA (20 puntos)

Táto časť testu sa skladá z troch ukážok. Jej vypracovaniu by ste mali venovať približne 45 minút. Pri každom texte si všímajte piktogram, aby ste vedeli, ktorý odpoveďový hárok máte použiť.

Primera parte: Noticias cortas (7 puntos)

Prečítajte si nasledujúce krátke texty. K textom 41 – 47 priradíte vhodný nadpis spomedzi možností (A) – (J). Tri nadpisy sa nedajú priradiť k žiadnemu z textov. Vždy existuje iba **jedno** správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoveďovom hárku označenom piktogramom .

41

Buen conocedor de las increíbles playas del Mediterráneo, el actor estadounidense ha querido hacer una escapada hasta las Baleares para disfrutar de sus aguas. Pero, no solo eso, aprovechando que dejó a su mujer, Jada, y a los dos hijos de ambos –Wilow y Jaden–, en casa, viajó acompañado de amigos, nada mejor que esta isla para combinar relax y diversión.

Pronto, č. 2203, 26. 07. 2014, upravené

42

El 30° Festival Anual Underwater Music de Lower Keys, en Florida, reunió a casi 500 músicos submarinistas de todo EEUU. Se trata de un concierto de cuatro horas de duración patrocinado por una radio local y con un marcado acento ecologista, ya que se desarrolla sobre la única barrera de coral que queda en el país.

Pronto, č. 2203, 26. 07. 2014, upravené

43

Las estimaciones hechas públicas por la Organización de las Naciones Unidas revelan que, en los próximos años, este país superará en habitantes a China, que es actualmente el país con la mayor población del mundo con 1.380 millones de personas frente a las 1.310 que viven en el país vecino. El crecimiento demográfico previsto indica que este país alcanzará los 1.400 millones de habitantes en el 2022.

Pronto, č. 2258, 15. 08. 2015, upravené

44

Ador es un pueblo valenciano de 1.400 habitantes en el que el Ayuntamiento ha decidido ayudar a la calidad de la siesta de sus vecinos. El alcalde de la localidad, Joan Faus, ha dictado una normativa en la que pide silencio absoluto entre las 14 y las 17 horas para garantizar el descanso de todos y poder sobrellevar mejor las temperaturas del verano.

Pronto, č. 2258, 15. 08. 2015, upravené

45

Descubre cómo y cuándo tomarlas para sacar el máximo partido a este producto, rico en vitaminas y antioxidantes. Es fundamental incluirlas en la dieta, y más en verano. Aportan vitaminas y agua, sobre todo vitamina C, y no hay que olvidar que nuestro organismo no sabe fabricarla. También aportan ácido fólico y la mitad de nuestra vitamina A en forma de carotenos, enzimas necesarios para nuestro organismo.

Diez minutos, č. 3334, 15. 08. 2015, upravené

46

Si el verano se te ha echado encima y aún no tienes planes para los pequeños de la familia, te sugerimos unir deporte y diversión en la Escuela de Surf La Ola, en Cantabria. Situada en plena naturaleza, ofrece clase particulares y en grupo –reducidos y organizados por niveles y edades–, en un ambiente familiar con monitores titulados y todas las medidas de seguridad para que ellos disfruten y tú te relajés.

Diez minutos, č. 3334, 15. 08. 2015, upravené

47

Por regla general, no suelen resultar peligrosas, pero sí muy molestas. Para reducir riesgos, es necesario evitar, en la medida de lo posible, el contacto con estos animales mediante el uso de repelentes y tomar ciertas precauciones. Durante las vacaciones aumentan las actividades al aire libre. Las payas, los ríos y las montañas son los lugares más visitados, no solo por los turistas, sino también por los insectos.

Pronto, č. 2204, 02. 08. 2014, upravené

(A) Cultura y ocio

(B) India será el país más poblado

(C) Las frutas, una fuente de riqueza

(D) Otra posibilidad

(E) Picaduras de mosquitos y medusas

(F) Si el médico no está cerca

(G) Un plan perfecto para tus hijos

(H) Una nueva regla para que se pueda descansar mejor

(I) Una refrescante música bajo el mar

(J) Will Smith, de vacaciones en Ibiza

Segunda parte: Málaga, la ciudad del arte (6 puntos)

Prečítajte si nasledujúci text. Rozhodnite o každom z tvrdení 48 – 53, či je pravdivé (A) alebo nepravdivé (B). Uvedte vždy aj označenie toho odseku (a) – (e) na základe ktorého ste rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Vždy existuje iba jedno správne riešenie.

Svoje odpovede vyznačte na odpoved'ovom hárku označenom piktogramom .

(a) La ciudad en la que nació Pablo Picasso es hoy un gran centro de arte del sur de Europa. Si Málaga, capital de la Costa del Sol, ya es una razón por sí misma para visitarla, ahora hay otra más: sus dos nuevos museos. Y no son museos normales, sino nada menos que la primera sede extranjera del prestigioso Centro Pompidou de París y la primera delegación europea del *Museo estatal Ruso de San Petersburgo*. Ambos fueron inaugurados la misma semana del pasado mes de marzo. Las nuevas pinacotecas, unidas a la oferta cultural que ya tenía Málaga han aumentado el interés de los viajeros de todo el mundo por este bello rincón de Andalucía. En unos pocos kilómetros cuadrados se concentran el centro Pompidou, la Casa Natal de Picasso, el Museo de Carmen Thyssen, el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, el Museo Picasso y el Palacio de la Aduana.

(b) El Centro Pompidou se encuentra en el Muelle Uno. Está en un edificio construido en 2013 lleno de color. Su colección permanente la forman más de 9 obras de artistas de los siglos XX y XXI: de Picasso a Francis Bacon pasando por Frida Kahlo, Magritte, Calder o Antoni Tapies. En los alrededores del museo hay tiendas, restaurantes, bares y mercadillos de artesanía. Aquí también se celebran conciertos y cine al aire libre durante el verano.

(c) La Colección del Museo Ruso de San Petersburgo/Málaga está ubicado en la antigua Real Fábrica de Tabacos de Málaga, conocida como la Tabacalera. Es un edificio construido en la orilla del mar en los años 20. Muestra obras de los siglos XV al XX especialmente seleccionadas: desde iconos de inspiración bizantina hasta el realismo socialista de la era soviética, de Kandinsky a Rodchenko o Chagall. El museo también ofrece visitas guiadas, proyecciones de cine ruso y conciertos gratuitos. Antes o después de visitar el museo se puede dar un baño en la playa de la Misericordia.

(d) El Museo Carmen Thyssen Málaga se inauguró en marzo de 2011. Alberga la colección de pintura andaluza de la baronesa. Este museo se encuentra en el palacio renacentista de Villalón en el centro histórico. En los alrededores se puede ver la iglesia neogótica del Sagrado Corazón o el verdadero centro de la ciudad.

(e) El Museo Picasso de Málaga está situado también en un palacio – el de Buenavista, del siglo XVI, situado en la calle de San Agustín. La colección abierta desde 2003, está compuesta por 285 obras del pintor malagueño. El museo hace un recorrido por sus diferentes etapas.

Mía, č. 1497, 17. 06. 2015, upravené

48 Uno de los museos en Málaga está situado cerca de la playa.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

49 Últimamente han abierto dos nuevos museos en Málaga.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

50 El último en inaugurar fue el Museo de Picasso.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

51 Las obras más modernas se encuentran en el Centro Pompidou.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

52 En uno de los museos dan conciertos y cine gratis.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

53 Uno de los museos está situado en una iglesia neogótica.

(A) verdadero (B) falso párrafo (a) – (e)

Test pokračuje na ďalšej strane

Tercera parte: Isabel Allende (7 puntos)

Prečítajte si nasledujúci text. Za textom nasleduje jeho stručný obsah, v ktorom chybajú slová 54 – 60. Doplňte ich. Doplňte vždy iba **jedno** slovo.

Svoje odpovede napíšte na odpoveďový hárok označený piktogramom .

Isabel Allende es una escritora chilena nacida en Perú (Lima 1942) y residente en Estados Unidos, hija del realismo mágico, feminista y superventas. Hace poco se ha divorciado de su segundo marido Willie Gordon, abogado y escritor estadounidense con el que ha vivido los últimos 27 años.

Acaba de publicar su última novela *El amante japonés*, novela de amor que transcurre entre la II Guerra Mundial y nuestros días.

Allende ha convertido la antigua casita de la piscina de su residencia en San Rafael (California) en su estudio, y allí es donde escribe, rodeada de sus primeras ediciones, y de las fotos de su gente. Siempre empieza sus libros el ocho de enero y trabaja por las mañanas, desde muy temprano y en absoluto silencio.

Periodista: ¿Algún otro ritual?

Isabel Allende: Enciendo una vela, por la idea de que el fuego llama a los espíritus y, bueno, porque es bonito tenerla encendida.

Periodista: ¿Cómo surgió la última historia?

Isabel Allende: Caminando por Nueva York, una amiga me contó que su madre tuvo un jardinero japonés que fue su mejor amigo durante 40 años. “Tienen que haber sido amantes”, le dije. Y me puse a pensar en cómo podía ser ese amor. Y cuando empecé a investigar la época en la que habían vivido, me encontré con los campos de concentración para japoneses, después de Peral Harbor, y se me enriqueció mucho la historia con el problema racial y las leyes contra las parejas de diferente raza.

Periodista: De tu primer libro *La casa de los espíritus*, que forma parte de la vida de una generación, dices que tiene errores de principiante...

Isabel Allende: Todos mis libros tienen errores, naturalmente. Los libros perfectos no existen. Yo creo que *La casa de los espíritus* es un libro absolutamente orgánico, por eso la gente conecta tanto con él. No es un libro intelectual, pensado, programado, estructurado, racional, no tiene nada de eso. Son historias, situaciones y emociones. Todo lo que era yo en ese momento.

Mía, č. 1497, 17. 06. 2015, upravené

Resumen

Isabel Allende es una escritora **54** que actualmente vive en los Estados Unidos. Su último **55** se titula *El amante japonés* y cuenta una historia de amor que se desarrolla entre la II Guerra Mundial y nuestros días. Isabel Allende vive en una casa pequeña con piscina que es su estudio. Allí escribe rodeada de libros y fotos de su familia. Tiene varios rituales, por ejemplo, siempre empieza a **56** el ocho de enero y cada mañana enciende una vela para **57** a los espíritus y por que le gusta. La idea de escribir *El amante japonés* se le ocurrió un día cuando **58** con una amiga por Nueva York y esta le contó sobre su madre que tuvo un jardinero japonés que a la vez fue su mejor amigo durante 40 años. A Isabel le gustó la historia y **59** a investigar sobre esa época. Su primer libro *La casa de los espíritus* es diferente. No es un libro intelectual, organizado, pensado. Está lleno de historias, situaciones, emociones. Dice que es como era **60** en ese momento.

KONIEC TESTU

Pokyny na vyplňovanie odpoveďového hárka

Odpoveďové hárky budú skenované, nesmú sa kopírovať, krčiť ani prehýbať.
Aby skener vedel prečítať vaše odpovede, musíte dodržať nasledujúce pokyny:

- Píšte perom s čiernou alebo modrou náplňou. Nepoužívajte tradičné plniace perá, veľmi tenko píšuce perá, obyčajné ceruzky ani pentelky.

- Riešenia **úloh s výberom odpovede** zapisujte krížikom .

- Správne zaznačenie odpovede (**B**)
A B C D

- Nesprávne zaznačenie odpovede (**B**)
A B C D

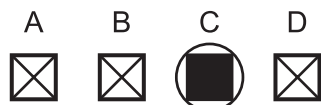


- V prípade chybného vyplnenia údajov alebo odpovedí postupujte podľa nasledujúcich pokynov. V žiadnom prípade nepoužívajte nový odpoveďový hárok.

- Keď sa pomýlite alebo neskôr zmeníte názor, úplne zaplňte políčko s nesprávnym krížikom a urobte nový krížik.



- Ak náhodou znovu zmeníte názor a chcete zaznačiť pôvodnú odpoveď, urobte krížiky do všetkých políčok a zaplnené políčko dajte do krúžku.



- Odpovede na **úlohy s krátkou odpoveďou** napíšte do príslušného poľa odpoveďového hárka čitateľne písaným alebo tlačným písmom. Pri použití tlačného písma **rozlišujte veľké a malé písmená. Nepoužívajte iba veľké tlačené písmená!**

Neotvárajte test, pokiaľ nedostanete pokyn!